



Nombre. Name: HORCHATA DE CHUFAS CONCENTRADA 10% M.G.

Artículo No. Article No.: 3304704

1. Información de producto. Product information.

Aplicación / Application:	Bebidas refrescantes
Descripción / Description:	Jarabe concentrado para bebida refrescante.
Dosis / Dosage:	1 parte de de jarabe + 4 partes de agua
Modo de empleo / Way of use:	Diluir una parte de producto en cuatro partes de agua, mezclar y servir.
Ingredientes / Ingredients	Chufas, azúcar, agua, estabilizante: E415.

2. Envase. Packaging.

Envase y embalaje / Packaging:	Botella cristal. Caja con 8 unidades.
Contenido / Net weight	1 litro
Marca comercial / Trademark	ARCONSA
Consumo preferente / Best before:	36 meses Una vez abierto, 3 meses refrigerado.
Condiciones almacenamiento / Storage conditions:	Almacenar en envase original en lugar fresco y seco, alejado de fuentes directas de luz y calor.

	Form 3.4.01	Página 2 of 7
	Especificación de producto	Fecha: 01.10.2012 Versión: 01

	Una vez abierto, conservar en refrigeración
Nº Registro Sanitario / <i>Health registration n°</i>	29.01381/MU

3. Parámetros físico/químicos y organolépticos. *Chemical / physical parameters and organoleptic:*

Color / <i>Colour.</i>	Amarillento
Olor / <i>Smell.</i>	Característico de la chufa y el azúcar
Sabor / <i>Flavour.</i>	Característico
Apariencia / <i>Appearance.</i>	Líquido denso

Parámetro / <i>Parameter</i>	Valor / <i>Value</i>	Unidad / <i>Unit</i>	Método / <i>Method</i>
Índice refractométrico / Sólidos solubles	64, ± 2,0	°Bx	Refractómetro
pH	6,30 ± 0,3		pH-metro
Densidad	1,280 ± 0,030	g/cc	Densímetro

4. Información nutricional / *Nutritional information:*

Contenido promedio por 100 g (Calculado*) / <i>Average contents per 100 g (calculated*)</i>	Valor / <i>Value</i>
Valor energético en Kcal / Kj / <i>Energy value in kcal / kJ</i>	340 / 1418
Grasas en g / <i>Fat in g</i>	10,5
- de las cuales saturadas en g / <i>of wich saturated in g</i>	-
Hidratos de carbono en g / <i>Carbohydrates in g</i>	72,5
- de los cuales azúcares en g / <i>of wich sugars in g</i>	63,5
Proteínas (N x 6.25) en g / <i>Protein (N x 6.25) in g</i>	3,0

	Form 3.4.01	Página 3 of 7 Fecha: 01.10.2012 Versión: 01
	Especificación de producto	

Sal en g (expresado en sodio x2.5) / Salt in g (expressed in sodium x2.5)	-
---	---

* Cálculo estimado en base al artículo 30 del Reglamento (UE) N°1169/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de octubre de 2011 / Estimate based on article 30 of Regulation (EU)

5. Microbiología / Microbiology:

	Valor máximo / <i>max. value</i>	Método / <i>Method</i>
<i>E. coli</i> / ml	Ausencia	CHROMOCULT 37 °C 24 h
Aerobios mesófilos /ml	7x10 ⁵	PCA 30± 1°C 72 h
<i>Salmonella</i> /25 ml	Ausencia	SMID2 37± 1°C 24 h; HEKTOEN 37± 1°C 24 h
<i>Clostridium</i> sulfito reductores ufc/ml	10 ²	SULFITO HIERRO 37 °C 48 h
<i>Listeria monocitogenes</i> por ml	Ausencia	ALOA 37± 1°C 24 h
Enterobacterias ufc/ml	8x10 ³	VRBG 37 °C 24 h
<i>S. aureus</i> / ml	Ausencia	BAIRD PARKER 37± 1°C 24 h

6. Ingredientes que pueden desencadenar las alergias u otras reacciones de incompatibilidad:

Cereales que contengan gluten, a saber: trigo, (como espelta y trigo khorasan), centeno, cebada, avena o sus variedades híbridas y productos derivados, salvo: a) jarabes de glucosa a base de trigo, incluida la dextrosa ⁽¹⁾; b) maltodextrinas a base de trigo ⁽¹⁾; c) jarabes de glucosa a base de cebada; d) cereales utilizados para hacer destilados alcohólicos, incluido el alcohol etílico de origen agrícola. <i>II Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof, except :</i> a) <i>wheat-based glucose syrups including dextrose ⁽¹⁾;</i>	-
--	---

	Form 3.4.01	Página 4 of 7
	Especificación de producto	Fecha: 01.10.2012 Versión: 01

b) <i>wheat-based maltodextrins</i> ⁽¹⁾ ; c) <i>glucose syrups based on barley</i> ; d) <i>cereals used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin</i> ;	
Crustáceos y productos a base de crustáceos // <i>Crustaceans and products thereof</i>	-
Huevos y productos a base de huevo // <i>Eggs and products thereof</i>	-
Pescado y productos a base de pescado, salvo: a) gelatina de pescado utilizada como soporte de vitaminas o preparados de carotenoides; b) gelatina de pescado o ictiocola utilizada como clarificante en la cerveza y el vino. // <i>Fish and products thereof, except:</i> a) <i>fish gelatine used as carrier for vitamin or carotenoid preparations;</i> b) <i>fish gelatine or Isinglass used as fining agent in beer and wine.</i>	-
Cacahuets y productos a base de cacahuets // <i>Peanuts and products thereof</i>	-
Soja y productos a base de soja, salvo: a) aceite y grasa de semilla de soja totalmente refinados ⁽¹⁾ ; b) tocoferoles naturales mezclados (E306), d-alfa tocoferol natural, acetato de d-alfa tocoferol natural y succinato de d-alfa tocoferol derivados de la soja; c) fitoesteroles y ésteres de fitoesterol derivados de aceites vegetales de soja; d) ésteres de fitoestanol derivados de fitoesteroles de aceite de semilla de soja. // <i>Soybeans and products thereof, except:</i> a) <i>fully refined soybean oil and fat</i> ⁽¹⁾ ; b) <i>natural mixed tocopherols (E306), natural D-alpha tocopherol, natural D-alpha tocopherol acetate, and natural D-alpha tocopherol succinate from soybean sources;</i> c) <i>vegetable oils derived phytosterols and phytosterol esters from soybean sources;</i> d) <i>plant stanol ester produced from vegetable oil sterols from soybean sources.</i>	-
Leche y sus derivados (incluida la lactosa), salvo: a) lactosuero utilizado para hacer destilados, incluido el alcohol etílico de origen agrícola; b) lactitol. // <i>Milk and products thereof (including lactose), except:</i> a) <i>whey used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;</i> b) <i>lactitol.</i>	-
Frutos de cáscara, es decir, almendras (<i>Amygdalus communis</i> L.), avellanas (<i>Corylus avellana</i>), nueces (<i>Juglans regia</i>), anacardos (<i>Anacardium occidentale</i>), pacanas [<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch], nueces de Brasil (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistachos (<i>Pistacia vera</i>), nueces macadamia o nueces de Australia (<i>Macadamia ternifolia</i>) y productos derivados, salvo: a) frutos de cáscara utilizados para hacer destilados alcohólicos, incluso el alcohol etílico de origen agrícola. // <i>Nuts, namely: almonds (Amygdalus communis L.), hazelnuts (Corylus avellana), walnuts (Juglans regia),</i>	-

MARTIN BRAUN • GRUPPE

	Form 3.4.01	Página 5 of 7
	Especificación de producto	Fecha: 01.10.2012 Versión: 01

<i>cashews (Anacardium occidentale), pecan nuts (Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (Bertholletia excelsa), pistachio nuts (Pistacia vera), macadamia or Queensland nuts (Macadamia ternifolia), and products thereof, except:</i>	
a) <i>nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin.</i>	
Apio y productos derivados // <i>Celery and products thereof</i>	-
Mostaza y productos derivados // <i>Mustard and products thereof</i>	-
Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo // <i>Sesame seeds and products made thereof</i>	-
Dióxido de azufre y sulfitos en concentraciones superiores a 10 mg/kg o 10 mg/litro en términos de SO 2 total, para los productos listos para el consumo o reconstituidos conforme a las instrucciones del fabricante. // <i>Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO 2 which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.</i>	-
Altramuces y productos a base de altramuces // <i>Lupin and products thereof</i>	-
Moluscos y productos a base de moluscos // <i>Molluscs and products made thereof</i>	-

+: Contenido en la receta / contained in recipe - : no contenido en la receta / not contained in recipe

⁽¹⁾ Se aplica también a los productos derivados, en la medida en que sea improbable que los procesos a que se hayan sometido aumenten el nivel de alergenicidad determinado por la EFSA para el producto del que derivan.

⁽¹⁾ And products thereof, insofar as the process that they have undergone is not likely to increase the level of allergenicity assessed by the EFSA for the relevant product from which they originated

Lista ALBA / ALBA List	Contenido en receta / Contained as per recipe	
	Si / Yes	No / No
Proteína de la leche de vaca / Cow's milk protein		☒
Lactosa / Lactose		☒
Huevos / Chicken egg		☒
Proteína de soja / Soya protein		☒
Aceite de soja / Soya oil		☒
Gluten / Gluten		☒
Trigo / Wheat		☒
Cebada / Barley		☒
Cordero / Mutton		☒
Vacuno / Beef		☒
Porcino / Pork		☒
Pollo / Chicken		☒

Martin Braun, S.A.
Pol. Ind. La Serreta. C/Montevidéo, s/n
Apartado de correos, 271
30500 Molina de Segura-Murcia-España

Teléfono: +34 968 611 712
Fax: + 34 968 615 112
www.martinbraun.es
CIF: A30044044

MARTIN BRAUN • GRUPPE

	Form 3.4.01	Página 6 of 7
	Especificación de producto	Fecha: 01.10.2012 Versión: 01

Pescado / Fish		☒
Moluscos y crustáceos / Shellfish and crustaceans		☒
Maíz / Maize		☒
Cacao / Cocoa		☒
Levadura / Yeast		☒
Verduras / Legumbres / Vegetables / pulses		☒
Frutos secos / Nuts		☒
Aceite de frutos secos / Nut oil		☒
Cacahuètes / Peanuts		☒
Aceite de cacahuete / Peanut oil		☒
Sésamo / Sesame		☒
Aceite de sésamo / Sesame oil		☒
Glutamato / Glutamate		☒
Sulfitos / Sulphite (E220 – E227)		☒
Ácido benzoico / Benzoic acid (E210 – E219)		☒
Colorantes azoicos / Azo dyes (E102, E104, E110, E122, E123, E124, E128, E129)		☒
Tartracina / Tartrazine (E102)		☒
Vainillina natural / Vanillin - natural		☒
Vainillina sintética / Vanillin - synthetic		☒
Canela / Cinnamon		☒
Cilantro / Coriander		☒
Apio / Celery		☒
Umbelíferas / Umbelliferae		☒
Bálsamo del Perú / Balsam of Peru		☒
Coco y productos derivados del coco / Coconuts and coconut products		☒

Tipo/origen de las grasas/aceites vegetales / Type / origin of the vegetable fats / oils:	
---	--

7. GMO / OGM

Este producto no contiene ningún ingrediente procedente de organismos genéticamente modificados (OGM) con el etiquetado obligatorio de conformidad con las directivas de la CE N ° 1829/2003 y N ° 1830/2003.

Martin Braun, S.A.
Pol. Ind. La Serreta. C/Montevideo, s/n
Apartado de correos, 271
30500 Molina de Segura-Murcia-España

Teléfono: +34 968 611 712
Fax: + 34 968 615 112
www.martinbraun.es
CIF: A30044044

MARTIN BRAUN • GRUPPE		
	Form 3.4.01	Página 7 of 7
	Especificación de producto	Fecha: 01.10.2012 Versión: 01

Los detalles de los productos constituyen una descripción del producto. Las sustancias naturales, en particular, pueden dar lugar a fluctuaciones en su composición y, en consecuencia, en sus propiedades. Sin reconocer ningún derecho en un procedimiento judicial, nos esforzamos para compensar este efecto con las medidas adecuadas a fin de preservar los rasgos específicos de aplicación.

This product does not contain any ingredients from genetically modified organisms (GMO) with mandatory labelling pursuant to EC Directives No. 1829/2003 and No. 1830/2003.

The specific product details constitute a description of the product. Natural substances in particular can result in fluctuations in the composition and accordingly in the properties. Without acknowledging any legal claims, we endeavour to compensate for this effect with suitable measures in order to preserve the specific application features.

Revisión: 06/2018